

APPENDIX

HOUSEHOLDS IN EXTREME POVERTY  
MALE/FEMALE RESPONDENTS

1. Case Number:    -

2. ID of Respondent

3. Location : 1. Rural 2. Urban

4. Identification of Location:

a. Name of the village/town/city: \_\_\_\_\_

b. Mukim: \_\_\_\_\_ c. District: \_\_\_\_\_

d. State: \_\_\_\_\_

5. Home Address: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel. No. (If any): \_\_\_\_\_

6. Name of Respondent: \_\_\_\_\_

Name of Interviewer \_\_\_\_\_

	1st visit	2nd visit	3rd visit
Interview Date/Time	_____	_____	_____
<b>Result of Interview</b>	_____	_____	_____
a. Interview completed			
b. Interview partially completed			
c. Refusal: No interview made			
d. No one at home			
e. Others (specify)			

First Reviewer: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Second Reviewer: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

*Faculty of Economics and Administration  
University of Malaya  
Kuala Lumpur  
1996*

[FOR ALL RESPONDENTS]  
[UNTUK SEMUA RESPONDEN]

Case No. [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] -

**B: EDUCATION AND TRAINING**  
*PENDIDIKAN DAN LATIHAN*

- B1. Can you read and write a simple sentence in any language?  
*Bolehkah tuan/puan membaca dan menulis sebarang ayat-ayat yang mudah dalam apa-apa bahasa?*
0. No (GO TO B3)                      1. Yes
- B2. How did you acquire the ability to read and write?  
*Bagaimanakah tuan/puan memperolehi kebolehan membaca dan menulis?*
1. School (GO TO B5)                      2. Non-formal (family)   
3. Non-formal (government)                      4. Non-formal (NGOs)  
5. Self-taught                      6. Others, specify \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- B3. Have you ever attended school?  
*Pernahkah tuan/puan bersekolah?*
0. No                      1. Yes (GO TO B5)
- B4. What is the main reason why you have not been to school?  
*Apakah sebab utama tuan/puan tidak pernah bersekolah?*
1. Parents believe education is not essential/important  
2. Assisting with housework (e.g. cooking, cleaning)  
3. Care of younger children (e.g. siblings)  
4. Production and processing for home consumption and sale  
5. Income-earning or income-generating activities  
6. School has no female teachers  
7. Attending school is too expensive  
8. School facilities are too far away (distance, transportation)  
9. No school for girls  
10. Marriage  
11. Girls do not go to school in my area (e.g. above a certain age).  
12. Other reasons (specify) \_\_\_\_\_  
(GO TO B8)

- B5. What is your educational attainment?   
*Apakah tingkat pencapaian pendidikan tuan/puan?*
0. Religious school
  1. Primary
  2. Lower secondary
  3. Upper secondary
  4. Pre-university
  5. University degree
  6. Other tertiary
  7. Vocational training
- B6. Do you think you have sufficient education?   
*Adakah tuan/puan rasa tuan/puan mempunyai pelajaran/pendidikan yang cukup?*
0. No                      1. Yes (*GO TO B8*)
- B7. What is the main reason why you stopped attending school?   
*Apakah sebab utama tuan/puan berhenti dari bersekolah?*
1. Believe education is not useful
  2. Assisting with housework (e.g. cooking, cleaning)
  3. Care of younger children (e.g. siblings)
  4. Production and processing for home consumption and sale
  5. Income-earning or income-generating activities
  6. School has no female teachers
  7. Attending school is too expensive.
  8. School facilities are too far away (distance, transportation)
  9. No school for girls
  10. Marriage
  11. Girls do not go to school in my area (e.g. above a certain age).
  12. Other reasons (specify) \_\_\_\_\_
- B8. Have you ever attended any skills training classes?   
*Adakah tuan/puan pernah mengikuti kelas latihan kemahiran?*
0. No                      (*GO TO B10*)                      1. Yes

B9. Please give the details of the type of training you have received and whether you used the skills to earn income and the reasons.

*Sila terangkan jenis latihan yang diikuti dan adakah latihan ini digunakan untuk memperolehi pendapatan dan sebagainya.*

No.	Type of training	Income earned?		If Yes, how? *	If No, why? **
		0. No	1. Yes		
1.					
2.					
3.					
4.					

If Yes, how?\*

1. Employer
2. Employee
3. Own account worker
4. Member of producers' cooperative
5. Paid family worker
6. Unpaid family worker

If No, why? \*\*

1. Lack of credit facilities to initiate/continue business using this skill
2. Unable to find and secure employment using this skill
3. No market for items produced by using this skill
4. Denied credit to initiate/continue business using this skill
5. Other reasons (specify) \_\_\_\_\_

B10. Compare yourself with your parents in terms of educational attainment.

*Bandingkan tuan/puan dengan keluarga kandung tuan/puan dari segi tingkatan pencapaian pendidikan.*

1. Lower                      2. Same                      3. Higher

(a) Father

(b) Mother

B11. In your opinion what do you accept as the minimum level of education for (your) children?

*Pada pendapat tuan/puan, apakah peringkat pendidikan minima untuk anak-anak (tuan/puan)?*

Son

Daughter

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If the level of education is different, ask why.

*Jika peringkat pendidikan berbeza, tanya sebabnya.*

\_\_\_\_\_

**C: HEALTH, FOOD SECURITY AND NUTRITION**  
**KESIHATAN, KECUKUPAN MAKANAN DAN PEMAKANAN**

**Health**

*Kesihatan*

- C1. Do you have any chronic health problem?  
*Adakah tuan/puan mempunyai masalah kesihatan yang rumit?*  
0. No (*GO TO C3*)      1. Yes
- C2. Specify the nature of this chronic health problem.  
*Nyatakan jenis/sifat masalah kesihatan yang rumit ini.*  
\_\_\_\_\_
- C3. Have you been ill during the last six months?  
*Pernahkah tuan/puan sakit dalam tempoh enam bulan yang lalu?*  
0. No (*GO TO C6*)      1. Yes
- C4. Did you seek treatment for this (last) illness?  
*Adakah tuan/puan mendapat rawatan untuk penyakit tersebut (terakhir)?*  
0. No (*GO TO C6*)      1. Yes
- C5. Where did you seek treatment for the (last) illness? (*MULTIPLE ANSWERS*)  
*Di manakah tuan/puan mendapat rawatan tersebut (terakhir)?*  
1. Government hospital/clinic   
2. Private hospital/clinic - trained medical personnel  
3. Private hospital/clinic - traditional healer  
4. "Bomoh"  
5. "Sinseh"  
6. "Nattuvaithiyer"  
7. Others, (specify) \_\_\_\_\_

**Food Security and Nutrition**

*Makanan dan Pemakanan*

- C6. Did you personally experience any food shortage during any period in the last year?  
*Adakah tuan/puan pernah mengalami kekurangan makanan pada bila-bila masa tahun lalu?*  
0. No (*GO TO C9*)      1. Yes

- C7. Specify the duration of the shortage (*the months concerned and the days*).  
*Nyatakan jangkamasa kekurangan ini (bulan yang berkenaan dan hilangan hari).*

Months concerned	Number of days		Months concerned	Number of days		Months concerned	Number of days

- C8. How was food allocated to you during this (last) shortage?  
*Bagaimanakah makanan diagihkan kepada tuan/puan semasa kekurangan makanan ini (terakhir)?*
1. Same as usual                      2. Somewhat less than usual                        
 3. Significantly less than usual

- C9. Do you normally eat 3 good adequate meals a day, breakfast, lunch and dinner?  
*Pada kebiasaannya, adakah tuan/puan mendapat makanan yang baik/mencukupi tiga kali sehari, iaitu sarapan pagi, tengahari dan malam?*
0. No, specify number \_\_\_\_\_ and reason \_\_\_\_\_  
 1. Yes

- C10. What did you have for your dinner yesterday?  
*Apakah jenis makanan yang tuan/puan makan semalam untuk makan malam?*
- \_\_\_\_\_

- C11. Do you consume special food in a week?  
*Adakah tuan/puan memakan makanan yang istimewa dalam seminggu?*
0. No                      1. Yes, specify number of times \_\_\_ and type of food  
*Ya, nyatakan jumlah kali jenis makanan ini:*
- \_\_\_\_\_

**D: ECONOMIC ACTIVITY, EARNINGS & HOUSEHOLD  
PRODUCTION**  
*AKTIVITI EKONOMI, PENDAPATAN DAN KELUARAN ISIRUMAH*

D1. Did you work for pay, profit or family gain in any activities for at least one hour on any day last week?  
*Adakah tuan/puan melakukan aktiviti bekerja untuk upah, untung atau faedah keluarga sekurang-kurangnya sejam pada minggu lepas?*

0. No (GO TO D9)                      1. Yes

2. Has a job but was on leave last week

D2. Can you describe the nature of the main income-generating activities that you did last week for pay, profit or family gain?  
*Bolehkah tuan/puan terangkan jenis aktiviti utama yang mendatangkan upah, untung atau faedah keluarga pada minggu lepas?*

\_\_\_\_\_

D3. What is your employment status?  
*Apakah status/taraf pekerjaan tuan/puan ?*

1. Employee                                      2. Employer

3. Own account worker/self-employed    4. Unpaid family worker

5. Member of producers' cooperative

D4. Type of industry:  
*Jenis industri .*

1. Agriculture, hunting, forestry and fishing

2. Mining and quarrying

3. Manufacturing

4. Electricity, gas and water

5. Construction

6. Wholesale and retail trade and restaurants and hotels

7. Transport, storage and communication

8. Financing, insurance, real estate and business services

9. Community, social and personal services

10. Government services

11. Other services (specify) \_\_\_\_\_

D5. In the past week, did you also work in other activities for pay, profit or family gain?  
*Pada minggu lalu, adakah tuan/puan juga menjalankan lain-lain aktiviti yang mendatangkan upah, untung atau faedah keluarga?*

0. No (GO TO D8)                      1. Yes

D6. What was the nature of these other activities?  
*Apakah jenis aktiviti-aktiviti tersebut?*

(i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_

D7. Type of industry:  
*Jenis industri*

- (i) \_\_\_\_\_ (ii) \_\_\_\_\_
1. Agriculture, hunting, forestry and fishing
  2. Mining and quarrying
  3. Manufacturing
  4. Electricity, gas and water
  5. Construction
  6. Wholesale and retail trade and restaurants and hotels
  7. Transport, storage and communication
  8. Financing, insurance, real estate and business services
  9. Community, social and personal services
  10. Government services
  11. Other services (specify) \_\_\_\_\_

D8. What was your estimated wage/income last week (regardless of whether respondent has received it)?

*Apakah upah/pendapatan tuan/puan minggu lalu? (tidak kira samada responden telah menerimanya atau tidak)*

	Main activity (RM)	Other activities (RM)	
Salary		(i)	(ii)
Other income/ allowance(s)		(i)	(ii)
<b>Total</b>		(i)	(ii)

D9. During the past year, how many months did you carry out activities for pay, profit or family gain?

*Dalam tahun lalu, berapa bulankah tuan/puan melakukan aktiviti-aktiviti yang mendatangkan upah, untung atau faedah keluarga?*

\_\_\_\_\_ months

0. Not working (*GO TO SECTION E*)

D10. What was the main income-generating work you were involved in? (*TICK ONLY ONE ANSWER*)

*Apakah pekerjaan yang memberi hasil pendapatan utama kepada tuan/puan? (TANDA SATU JAWAPAN SAHAJA)*

1. Farm/small-holding/estate work
2. Fishing
3. Petty trading/hawking
4. Other family business
5. Helping spouse in his/her salaried job
6. Others, specify \_\_\_\_\_



D17. In the past year, what was your total annual income?  
*Dalam tahun lalu, berapakah jumlah pendapatan tuan/puan?*

	Main activity (RM)	Other activities (RM)	
		(i)	(ii)
Salary		(i)	(ii)
Other income/ allowance(s)		(i)	(ii)
<b>Total</b>		(i)	(ii)

D18. In the past year, what were your other sources of income?  
*Dalam tahun lalu, apakah sumber-sumber pendapatan yang lain?*

Remittances/*Kiriman* (specify source, e.g. migrant husband)

\_\_\_\_\_ RM \_\_\_\_\_

Pension/*Pencen* \_\_\_\_\_ RM \_\_\_\_\_

Other income (specify) \_\_\_\_\_ RM \_\_\_\_\_

D19. What is your average monthly contribution to household maintenance?  
*Pada puratanya apakah sumbangan tuan/puan kepada perbelanjaan isirumah?*

RM \_\_\_\_\_

D20. What is the percentage of your contribution to the total household maintenance?

*Apakah peratus sumbangan tuan/puan kepada jumlah perbelanjaan isirumah?*

\_\_\_\_\_ %

**E: ACCESS TO ASSETS AND CREDIT**  
**HAK MILIK HARTA DAN KREDIT**

E1. What are your personal assets; what assets do you own, e.g. as a result of inheritance, gift or purchase?

*Apakah harta milik tuan/puan; misalnya hasil dari warisan hartapusaka, pemberian atau pembelian?*

List of Assets Quantity Estimated Current Value(RM)

List of Assets	Quantity	Estimated Current Value(RM)
Arable land		
Homestead land		
House		
Agricultural implements(specify)		
Other implements for productive use		
Livestock(specify)		
Poultry		
Bullock cart		
Bicycle		
Rickshaw		
Van		
Boat/Sampan		
Motorcar		
Motorcycle		
Radio		
Television		
Refrigerator		
Electric fan		
Furniture(specify)		
Other electrical goods(specify)		
Jewelry		
<u>Financial Assets:</u>		
Cash in hand		
Cash in bank		
Others (specify)		
Other assets (specify)		

E2. Change in Assets  
*Perubahan dalam Harta*

	Acquired during last 2 years (value)	Loss/ Disposed of during last 2 years (value)	Method of disposal/ lost 1. Sale 2. Theft 3. Others, specify	*With/ without discussion/ permission	**Any opposition
Arable land					
Homestead land					
House					
Agricultural implements (specify)					
Other implements for productive use					
Livestock(specify)					
_____					
Poultry					
Bullock cart					
Bicycle					
Rickshaw/Van					
Boat					
Motorcar					
Motorcycle					
Radio					
Television					
Refrigerator					
Electric fan					
Furniture(specify)					
Other electrical goods (specify)					
Jewelry					
Other assets (specify)					

\*With/without discussion/permission

1. Took permission                      2. Discussed                      3. Mentioned  
4. Without letting others know

\*\*Any opposition

1. Major opposition                      2. Slight opposition                      3. No opposition

E3. Can you buy any assets without the consent or knowledge of other persons in your family (e.g. spouse, in-laws, or guardian)?

*Bolehkah tuan/puan membeli harta tanpa kebenaran atau pengetahuan lain-lain ahli dalam keluarga tuan/puan? (misalnya, suami, mertua atau penjaga)?*

0. No 1. Yes

E4. Can you sell any major assets on your own without discussing with anyone?  
*Bolehkah tuan/puan menjual apa-apa harta sendiri tanpa berbincang dengan siapa?*

0. No 1. Yes

E5. Have you taken a loan for any purpose during the last year?  
*Adakah tuan/puan pernah mendapat pinjaman untuk apa-apa tujuan tahun lalu?*

0. No (GO TO E10)

1. Yes, total amount of credit received RM \_\_\_\_\_

2. No, applied for a loan but was rejected (GO TO E7)

E6. May I have the following information for the (last) loan undertaken during the last year?

*Bolehkah saya mendapat maklumat-maklumat berikut bagi pinjaman (yang terakhir) dalam tahun lalu?*

	Source (a)	Source (b)	Source (c)
Type *			
Purpose of loan?			
Amount of total loan secured			
Loan secured with collateral? 0. No 1. Yes			
Duration of indebtedness (months or years?)			
Annual rate of interest			

Type\*

1. Money lender

2. Relatives/kin

3. Neighbor

4. Landlord

5. Bank

6. Credit association

7. Cooperative society

8. Others, specify \_\_\_\_\_

(GO TO E9)

E7. From whom/where did you apply for a loan? (MULTIPLE ANSWERS)

*Dari siapa/manakah tuan/puan memohon untuk mendapat pinjaman?*

- |                  |                          |                          |
|------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Money lender  | 5. Bank                  | <input type="checkbox"/> |
| 2. Relatives/kin | 6. Credit association    |                          |
| 3. Neighbor      | 7. Co-operative society  |                          |
| 4. Landlord      | 8. Others, specify _____ |                          |

E8. What were the reason(s) for not getting the loan? (MULTIPLE ANSWERS)

*Apakah sebab-sebab tuan/puan tidak mendapat pinjaman?*

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. I failed to return a previous loan          | <input type="checkbox"/> |
| 2. I do not have enough assets                 |                          |
| 3. Strained relations                          |                          |
| 4. The household has no earning member         |                          |
| 5. The lender does not trust women             |                          |
| 6. The lender does not trust the poor          |                          |
| 7. I did not meet the credit criteria          |                          |
| 8. I was unable to provide collateral          |                          |
| 9. The procedure was complicated               |                          |
| 10. It was difficult to convince the officials |                          |
| 11. The institution is too far away            |                          |
| 12. The terms and conditions were difficult    |                          |
| 13. The rates of interest were high            |                          |
| 14. Others (specify) _____                     |                          |

E9. What is your current total indebtedness?

*Apakah jumlah hutang sekarang?*

RM \_\_\_\_\_ 0. None

E10. If you earn income or receive money from any source, are you able to spend it without the consent or knowledge of household members such as spouse, in-laws or guardian?

*Jika tuan/puan mendapat pendapatan atau menerima wang dari mana-mana sumber, adakah tuan/puan boleh membelanjakannya tanpa kebenaran atau pengetahuan ahli isirumah yang lain seperti suami/isteri, mertua atau penjaga?*

0. No 1. Yes



F3. Did you face any crisis in the last one year?  
*Adakah tuan puan menghadapi sebarang krisis dalam tempoh satu tahun yang lalu?*

0. No

1. Yes.

most recent crisis

type of support received

(SAME CODES AS F2)

\_\_\_\_\_

F4. If you face any of the following crisis, to whom would you go for support (SAME CODES AS F2)? [ASK, IF NOT SPECIFIED IN F2]

*Jika tuan/puan menghadapi apa-apa krisis yang tersebut di bawah, daripada siapakah tuan/puan meminta bantuan/sokongan? (KOD SAMA SEPERTI F2) [TANYA, JIKA TIDAK DINYATAKAN DALAM F2]*

Type of problem	Support (MULTIPLE ANSWERS)
Financial problems	
Domestic violence	
Attack by outsiders	
Sickness	

(IF RESPONDENT DID NOT FACE ANY PROBLEM/CRISIS, ASK F5-F6)

F5. Do you think you will receive support/assistance when you need it?  
*Adakah tuan/puan mendapat sokongan/bantuan apabila diperlukan?*

0. No

1. Yes (GO TO F7)

F6. If no, why?

*Jika tidak, kenapa?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



F10. In your household, who makes the decision on the following?

1. Respondent
2. Spouse
3. Both (1) & (2)
4. Others, specify

a.	Household spending <i>Perbelanjaan isirumah</i>	
b.	Buying properties <i>Pembelian harta benda</i>	
c.	Buying household durables <i>Pembelian perkakas isirumah</i>	
d.	Children's education <i>Pendidikan anak</i>	
e.	Number of children <i>Bilangan anak</i>	
f.	Social activities <i>Aktiviti-aktiviti sosial</i>	
g.	Use of family planning methods <i>Penggunaan kaedah perancang keluarga</i>	

### G. RESPONDENT'S BACKGROUND

#### LATARBELAKANG RESPONDEN

G1. On what day, month and year were you born?  
*Hari, bulan dan tahun tuan/puan dilahirkan?*

\_\_\_\_\_  
Day    Month    Year

G2. What ethnic group do you belong to?  
*Apakah kumpulan/keturunan etnik tuan/puan?*

1. Malays
2. Chinese
3. Indians
4. Others (specify) \_\_\_\_\_

G3. What is your religion?  
*Apakah agama tuan/puan?*

1. Islam
2. Buddhism
3. Hinduism
4. Christianity
5. Taoism/other traditional Chinese religion
6. No religion
7. Others (specify) \_\_\_\_\_

G4. Have you ever made contributions to any of the following?  
*Adakah tuan/puan pernah menyumbang kepada mana-mana pihak seperti berikut?*

0. No                      1. Yes

- (a) Employees Provident Fund (KWSP)
- (b) SOCSO
- (c) Government or other pension fund
- (d) Private corporate provident fund
- (e) Private corporate retirement fund
- (f) Other type of fund, specify \_\_\_\_\_


**[STOP HERE FOR NEVER MARRIED WOMEN/MEN]**  
**[TAMAT DI SINI UNTUK WANITA/LELAKI YANG BELUM PERNAH BERKAHWIN]**

**H: MARRIAGE HISTORY AND CURRENT STATUS**  
**SEJARAH DAN STATUS PERKAHWINAN**

H1. Are your parents still alive  
*Adakah ibu bapa puan masih hidup?*  
0. No, both dead (GO TO H3)  
1. Only father is alive  
2. Only mother is alive  
2. Yes, both alive

H2. How far away do your parents live?  
*Berapa jauh keluarga tuan/puan tinggal dari sini?*  
\_\_\_\_\_ km

H3. Natal (parents) - Marital Differentials :  
*Perbezaan keluarga kandung - rumahtangga (perkahwinan):*

- (a) *Locational differences*  
*Perbezaan lokasi*
  - 1. Within same village/town
  - 2. Within same district but different village/town
  - 3. Same state but different district
  - 4. Nearby state
  - 5. Distant state
  - 6. Outside the country

- (b) *Religious differences*  
*Perbezaan agama*
  - 1. Same religion
  - 2. Different religion

(c) Ethnic differences   
*Perbezaan keturunan*  
1. Same  
2. Different

(d) Linguistic differences (including dialect)   
*Perbezaan bahasa*  
1. Same  
2. Different

From A1, current\_marital status:

currently married  previously married   
*(GO TO H5)*

H4. Compare the current economic situation of your natal family (parents) and your marital family  
*Bandingkan keadaan ekonomi keluarga kandung tuan/puan dengan keluarga tuan/puan*

1. Natal family has better economic situation than marital family
2. Marital family has better economic situation than natal family
3. No difference in the economic situation of natal and marital families

H5. Age of respondent at time of (current/last) marriage.  
*Umur responden semasa perkahwinan (sekarang/terakhir).*

\_\_\_\_\_

H6. Age of spouse at the time of (current/last) marriage.  
*Umur pasangan (isteri/suami) semasa perkahwinan (sekarang/terakhir).*

\_\_\_\_\_

H7. How many years have you been married to your (current/last) spouse?  
*Berapa lama/tahunkah tuan/puan telah berkahwin dengan pasangan (sekarang/terakhir)?*

\_\_\_\_\_

H8. Have you been previously married?  
*Adakah tuan/puan pernah berkahwin sebelum perkahwinan ini?*

0. No (*GO TO H10*)      1. Yes

H9. How many times have you married?  
*Berapa kali tuan/puan telah berkahwin?*

\_\_\_\_\_

H10. At what age were you first married?  
*Apakah umur perkahwinan pertama tuan/puan?*

\_\_\_\_\_

[IF PREVIOUSLY MARRIED OR MARRIED MORE THAN ONCE, ASK  
 [JIKA PERNAH BERKAHWIN DULU ATAU BERKAHWIN LEBIH DARI SATU  
 KALI, SOAL

H11. When did your (last) marriage end?  
 Bilakah perkahwinan (terakhir) tuan/puan tamat?  
 19\_\_\_\_\_

[FOR MALE RESPONDENT, STOP HERE!  
 [UNTUK RESPONDEN LELAKI, TAMAT DI SINI]

**I: REPRODUCTIVE HISTORY, BEHAVIOUR AND HEALTH**  
**SEJARAH KELAHIRAN, KELAKUAN DAN KESIHATAN**

I1. Pregnancy history of respondent:  
 Sejarah kehamilan responden

Number of pregnancies: \_\_\_\_\_ [IF NONE, GO TO I11]

Number of live births: \_\_\_\_\_

Number of daughters who died before the age of 5 years \_\_\_\_\_

Number of sons who died before the age of 5 years \_\_\_\_\_

I2. How many of your children are still living?  
 Berapa anak puan masih hidup?  
 \_\_\_\_\_ son/s \_\_\_\_\_ daughter/s

List children staying away.  
 Senaraikan anak-anak yang tidak tinggal bersama puan.

Age of child	Sex of child 1. M 2. F	Educational level	If age below 18, give reason for not living with respondent

I3. For your last childbirth, did you have any pre-natal care?  
 Bagi kelahiran yang terakhir, adakah puan mendapat pemeriksaan kesihatan sebelum bersalin?  
 0. No (GO TO I5)                      1. Yes

14. Who did you consult for this care?  
*Siapakah yang memberi pemeriksaan kesihatan ini?*
1. Physician
  2. Trained health personnel
  3. Trained traditional birth attendant
  4. Traditional birth attendant
  5. Others, (specify) \_\_\_\_\_
15. Have you been immunized against tetanus?  
*Adakah puan telah dipaparkan vaksin anti tetanus?*
0. No
  1. Yes
16. Who attended your most recent childbirth?  
*Siapakah yang menyambut kelahiran anak puan yang terakhir?*
1. Physician
  2. Trained health personnel
  3. Trained traditional birth attendant
  4. Traditional birth attendant
  5. Others, (specify) \_\_\_\_\_
17. Where was the place of this childbirth?  
*Di manakah kelahiran ini berlaku?*
1. Hospital
  2. Primary health clinic
  3. Maternity clinic
  4. Home
  5. Others, (specify) \_\_\_\_\_
18. Did you have any post-natal complications?  
*Adakah puan menghadapi apa-apa masalah kesihatan selepas melahirkan anak?*
0. No (*GO TO 110*)
  1. Yes
19. Who did you consult for treatment?  
*Siapakah yang puan hubungi untuk rawatan?*
1. Physician
  2. Trained health personnel
  3. Traditional birth attendant
  4. Others, (specify) \_\_\_\_\_

110. Immunization of last daughter and son aged 2-5 years against six major diseases [CHECK AGAINST A1 AND I2]

*Imunisasi anak perempuan dan lelaki yang terakhir yang berumur 2-5 tahun dari enam penyakit utama [SEMAK DENGAN A1 dan I2]*

*(ENTER THE FOLLOWING CODES: 0. No 1. Yes 2. Not sure 9. Not applicable (e.g. no children between 2-5 years, all grown up or no children)).*

	Daughter	Son
Hepatitis B Dos Pertama (baru lahir)		
B.C.G. (baru lahir)		
Hepatitis B Dos Kedua (1 bulan)		
Triple Antigen Polio Dos 1 (3 bulan)		
Triple Antigen Polio Dos 2 (4 bulan)		
Triple Antigen Polio Dos 3 (5 bulan)		
Measles (campak) (1 tahun)		
Triple Antigen Polio Booster (1 1/2 - 2 tahun)		

111. Are contraceptive methods easily accessible in your area?

*Adakah kaedah perancangan keluarga mudah didapati di kawasan puan?*

0. No                      1. Yes

From A1:                      Currently Married?

0. No                      1. Yes

112. (FOR CURRENTLY MARRIED WOMEN ONLY)

*(UNTUK WANITA YANG MASIH BERKAHWIN SAHAJA)*

Are you or your husband currently doing something or using any method to delay or avoid getting pregnant?

*Adakah puan atau suami puan melakukan sesuatu atau menggunakan apa-apa cara/kaedah untuk menangguhkan atau mengelakkan tuan/puan dari kehamilan?*

0. No (GO TO 114)                      1. Yes

113. If yes, what method(s) are you or your husband using now? (MULTIPLE ANSWERS)

*Jika ya, apakah kaedah yang puan dan suami puan gunakan?*

- |                                |                         |                    |
|--------------------------------|-------------------------|--------------------|
| 1. Pill                        | 2. Intra-Uterine Device | 3. Injection       |
| 4. Condom                      | 5. Tubal Ligation       | 6. Vasectomy       |
| 7. Foam Tablet/<br>Cream/Jelly | 8. Rhythm/Safe Period   | 9. Withdrawal      |
| 10. Abstinence                 | 11. Herbs               | 12. 'Jamu'/'Majun' |
| 13. Incantations               | 14. Diaphragm           |                    |
| 15. Others. specify _____      |                         |                    |

[END HERE]

114. If no, why don't you or your husband currently use contraceptive methods?

(MULTIPLE ANSWERS)

*Jika tidak, kenapa puan dan suami puan tidak menggunakan kaedah perancangan keluarga sekarang?*

1. Want to have children
2. Medical and health reason
3. Religious reason
4. Difficulty in obtaining supplies
5. Too costly
6. Fear of side effects
7. Husband objects
8. Inconvenient
9. Not aware of any contraceptive method
10. Others, specify \_\_\_\_\_